

TrimmerPlus®

Operator's Manual



AF720

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For service call **1-800-345-8746**, or **1-800-668-1238** in Canada to obtain a list of authorized service dealers near you. For more details about your unit, visit our website at **www.trimmerplus.com**.

If you have difficulty assembling this product or have any questions regarding the controls, operation or maintenance of this unit, please call the Customer Support Department.

DO NOT RETURN THE UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

Service on this unit both within and after the warranty period should be performed only by an authorized and approved service dealer.

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

Copyright© 2011 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

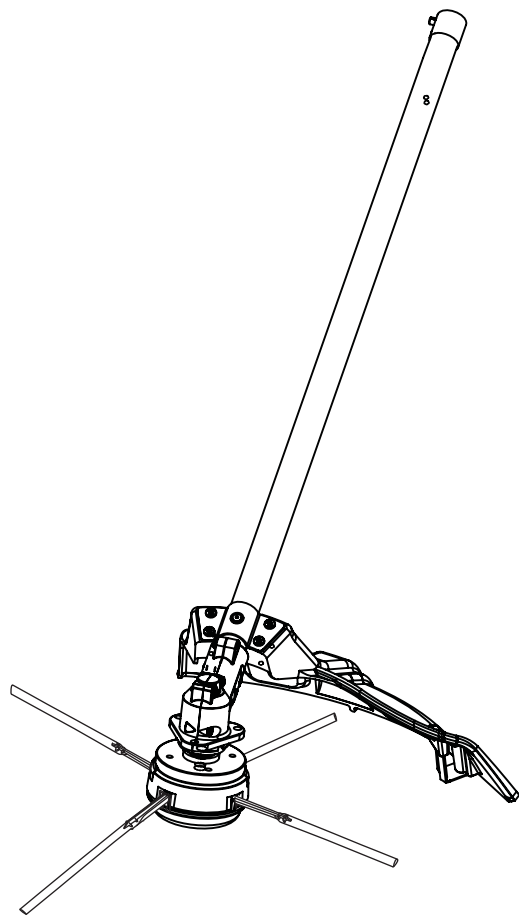


TABLE OF CONTENTS

Service Information	1
Rules for Safe Operation	2
Know Your Unit	3
Assembly Instructions	3
Operating Instructions	4
Maintenance & Repair Instructions	4
Cleaning and Storage	4
Specifications	4
Warranty Information	16

RULES FOR SAFE OPERATION

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL MEANING



SAFETY ALERT: Indicates danger, warning or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

NOTE: Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.



DANGER: Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.



WARNING: Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.



CAUTION: Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read the Operator's Manual and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.

FOR QUESTIONS, CALL 1-800-345-8746 IN U.S. OR 1-800-668-1238 in CANADA

• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING



WARNING: When using the unit, you must follow the safety rules. Please read these instructions before operating the unit in order to ensure the safety of the operator and any bystanders. Please keep these instructions for later use.

- Carefully read and understand the operator's manual of the unit that powers this attachment.
- Read this operating instruction manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Do not operate this unit when tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults unfamiliar with the instructions to use the unit. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- All guards and safety attachments must be installed properly before operating the unit.
- Inspect the unit before use.
- Clear the area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the attachment.
- Use only AERO-FLEX® replacement blades. Never use metal-reinforced line, wire, or rope, etc. These can break off and become a dangerous projectile.
- This unit was not designed to be used as a brushcutter. Do not attach or operate this unit with any type of brushcutting blade or brushcutting attachment.

WHILE OPERATING

- Keep bystanders, especially children and pets, at least 50 ft (15 m) away.
- Wear safety glasses or goggles that are marked as meeting ANSI Z87.1 standards, and ear/hearing protection when operating this unit. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.
- Wear heavy, long pants, boots, gloves and a long sleeve shirt. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Use the right tool. Only use this tool for the purpose intended.
- Check all cutting blades for defects prior to use. Blades may become worn or cracked over time. If needing to replace one, it is highly recommended to replace all 4.
- Do not force unit. It will do the job better and with less likelihood of injury at a rate for which it was designed.
- Do not overreach, take extra care when working on steep slopes or inclines. Always keep proper footing and balance.
- Always hold the unit with both hands when operating. Keep a firm grip on both the front and rear handle or grips.
- Keep hands, face, and feet at a distance from all moving parts. Do not touch or try to stop the cutting attachment when it is rotating. Do not operate without guards in place.
- Do not operate the engine faster than the speed needed to do the job. Do not run the engine at high speed when not in use.
- Always stop the engine/motor when operation is delayed or when walking from one location to another.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the engine/motor immediately and check for damage. Have any damage repaired before attempting further operations.
- Stop the unit IMMEDIATELY if you feel excessive vibration. Vibration is a sign of trouble. Inspect thoroughly for loose nuts, bolts or damage before continuing. Repair or replace affected parts as necessary.
- Stop and switch the unit to off for maintenance, repair, or for changing add-ons or other attachments. The unit must be stopped and the cutting head no longer turning to avoid injury.
- Use only original equipment manufacturer replacement parts and accessories for this unit. These are available from your authorized service dealer. Use of any unauthorized parts or accessories could lead to serious injury to the user, or damage to the unit, and void your warranty.
- To reduce the danger of thrown objects or debris, run the unit at lower speeds (partial throttle) for most trimming operations. Heavier vegetation cutting may require additional power and speed.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Allow the unit to cool before storing or transporting. Be sure to secure the unit while transporting.
- Store the unit in a locked up and dry or high and dry place to prevent unauthorized use or damage, out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean and free from debris. Clean unit and labels with a damp sponge. Clean after each use.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan someone this unit, also loan them these instructions.
- Only qualified personnel should perform any repairs or maintenance procedures that are not described in this manual.
- Check all bolts and nuts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- Inside a building, store the unit away from ignition sources. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- Always refer to the Operator's Manual instructions for important details if the unit is to be stored for an extended period.
- Do not attempt to repair the machine unless you have the proper tools, and instructions for disassembly and repair of the machine.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

RULES FOR SAFE OPERATION

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

SYMBOL MEANING

	• SAFETY ALERT SYMBOL Indicates danger, warning or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
	• WARNING - READ OPERATOR'S MANUAL Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.
	• WEAR EYE AND HEARING PROTECTION WARNING: Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1-1989 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.

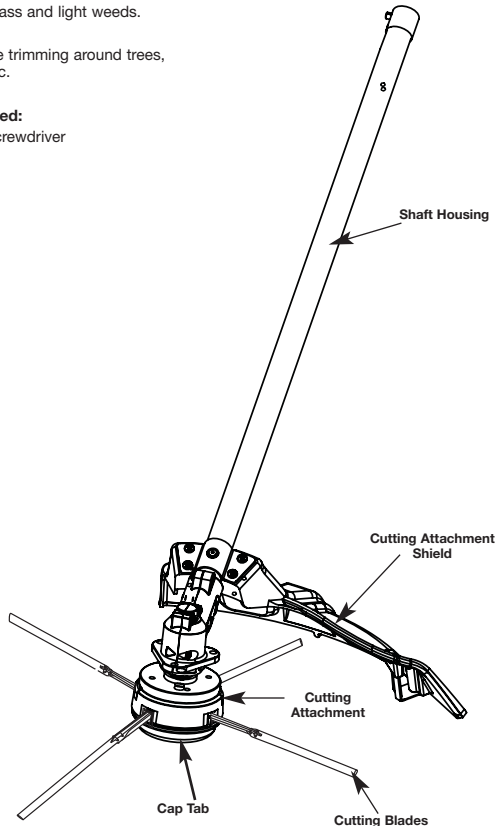
KNOW YOUR UNIT

Applications:

- Cutting grass and light weeds.
- Edging
- Decorative trimming around trees, fences, etc.

Tools Required:

- Phillips Screwdriver



SYMBOL MEANING

	• THROWN OBJECTS AND ROTATING CUTTER CAN CAUSE SEVERE INJURY WARNING: Small objects can be propelled at high speed, causing injury. Keep away from the rotating rotor.
	• HOT SURFACE WARNING Do not touch a hot surface. You may get burned. These parts get extremely hot from operation. They remain hot for a short time after the unit is turned off.
	• KEEP BYSTANDERS AWAY WARNING: Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m.) from the operating area.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTALL CUTTING ATTACHMENT SHIELD



WARNING: To prevent serious personal injury, never operate the trimmer without the cutting attachment shield in place.

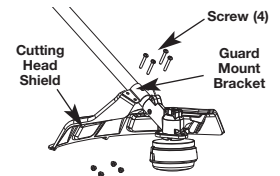


Fig. 1

Use the following instructions if the cutting attachment shield on your unit is not installed. Use only the instructions that apply to the type of shaft and shield that your unit is equipped with.

1. Place the cutting head shield onto the guard mount bracket, making sure to align the holes on the shield with the holes in the guard mount bracket. (Fig. 1)
2. Take the 4 shield screws and screw each one into the shield until finger tight.
3. Using a Phillips screw driver, tighten the screws equally until the shield is firmly in place.

ASSEMBLING THE COUPLER



WARNING: Prior to operation, read and understand the operator's manual for unit to be used with this add-on.

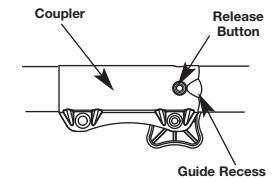


Fig. 2

The Trimmer Plus add-on may be mounted to different power tools. The instruction manuals for the basic power tool and the attachment contain the information necessary for operation of the power tool combination. Therefore, always read BOTH instruction manuals before using the power tool for the first time. Keep the manuals in a safe place for future reference.

NOTE: To make installing or removing the add-on easier, place the unit on the ground or on a work bench.

Removing the Add-On



WARNING: To avoid serious personal injury and damage to the unit, shut the unit off before removing or installing add-ons.

1. Turn the knob counterclockwise to loosen (Fig. 4).
2. Press and hold the release button (Fig. 2).
3. While firmly holding the upper shaft housing, pull the add-on out of the coupler (Fig. 3).

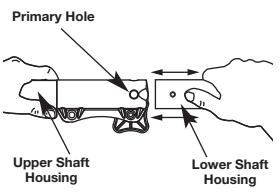


Fig. 3

Installing the Add-On



CAUTION: Lock the release button in the primary hole and securely tighten the knob before operating this unit.

1. Remove the hanger or shipping cap from the top of the shaft housing.
2. Turn knob counterclockwise to loosen (Fig. 4).
3. While firmly holding the add-on, push it straight into the coupler (Fig. 3).

NOTE: Aligning the release button with the guide recess will help installation (Fig. 2).

4. Turn the knob clockwise to tighten (Fig. 4).
- The add-on should be installed with the release button in the primary hole.

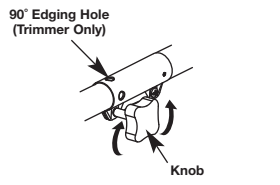


Fig. 4

CAUTION: Add-ons are to be used in the primary hole only. Using the wrong hole could lead to personal injury or damage to the unit.

Check Flex Shaft Engagement Prior to Using

1. Start the unit.
2. Briefly engage and release the trigger.
3. Check that add-on is operating.
4. If the add-on is not operating, remove add-on and repeat steps for installing the add-on.
5. Recheck operation of add-on attachment.

NOTE: The blades are NOT installed on this product when first removed from packaging. Refer to Trimmer Blade Replacement/ Installation section of this manual.

OPERATING INSTRUCTIONS

HOLDING THE TRIMMER



WARNING: Always wear eye, hearing, foot and body protection to reduce the risk of injury when operating this unit.

Before operating the unit, stand in the operating position (Fig. 5). Check for the following:

- The operator is wearing eye protection and proper clothing
- With a slightly-bent right arm, the operator's right hand is holding the shaft grip
- The operator's left arm is straight, the left hand holding the handle
- The unit is at waist level



Fig. 5



WARNING: If a blade breakage occurs, replace all blades immediately as the unit may become unstable and hard to control. Resulting in serious personal injury.

Some blade breakage may occur from:

- Entanglement with foreign matter
- Normal blade fatigue
- Attempting to cut thick or stalky weeds
- Forcing the blades into objects such as walls or fence posts

NOTE: Change all 4 blades once cutting performance becomes poor.

TIPS FOR BEST TRIMMING RESULTS

- For best trimming results, it is recommended to use a combination of orange and yellow blades for the Vegetation Tasks with the corresponding throttle speeds listed below:

Vegetation Task	Blade Color	Low Throttle	Medium Throttle	High Throttle
Edging	2 + 2 Mix	Yes	Yes	No
Trimming	2 + 2 Mix	No	Yes	Yes
Trimming against fences	2 + 2 Mix	Yes	Yes	No

- Do not force the cutting attachment. Allow the tip of the blade to do the cutting, especially along walls. Cutting with more than the tip will reduce cutting efficiency and may overload the engine.
- Cut grass over 8 inches (200 mm) by working from top to bottom in small increments to avoid premature line wear or engine drag.
- Slowly move the trimmer into and out of the cutting area at the desired height. Move either in a forward-backward or side-to-side motion. Cutting shorter lengths produces the best results.
- Trim only when grass and weeds are dry.
- The life of your cutting line is dependent upon:
 - Proper adherence of explained trimming techniques
 - What vegetation is cut
 - Where vegetation is cut

For example, the blade may wear faster when trimming against a foundation wall as opposed to trimming around a tree.

DECORATIVE TRIMMING

Decorative trimming is accomplished by removing all vegetation around trees, posts, fences and more.

Rotate the whole unit so that the cutting attachment is at a 30° angle to the ground (Fig. 6).

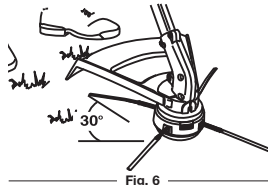


Fig. 6

STARTING THE UNIT

STARTING INSTRUCTIONS

For specific starting instructions, see the appropriate section of your powerhead manual. Proper starting methods reduce the risk of injury.



WARNING: To reduce the risk of fire and burn injuries, start the engine at least 30 ft. (9.1 m) from the fueling spot, outdoors only.

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

TRIMMER BLADE REPLACEMENT/ INSTALLATION



WARNING: Never use metal-reinforced line, wire, chain, or rope. These can break off and become dangerous projectiles.

Always use original equipment manufacturer replacement blades. Blades other than those specified may make the engine overheat or fail.

To removing the trimming blades:

1. Remove the cutting head cap by pressing in on both cap tabs and then pulling down on the cap. (Fig. 7)
 2. Turn the cutting head over and grab an individual blade near the cutting head and wiggle it up and down until blade comes loose. (Fig. 8)
 3. Repeat step 2 until all blades are removed.
- To install the trimming blades:
4. Take the new blade so that the loop at the end is facing away and to the right. (Fig. 8)
 5. Place the loop onto the peg and adjust it so that it fits into the slot on the cutting head. (Fig. 8)
 6. Press down on the loop end of the blade till it is securely in place.
 7. Repeat steps 4 thru 6 until all 4 blades are in place. (Fig. 8)

NOTE: Make sure to place the blades so that they alternate in color. Never place 2 yellow or 2 orange side by side.



WARNING: Always install all four blades, 2 yellow and 2 orange. NEVER install 1, 2 or 3 blades as this will make the trimming unit unstable and hard to control. Which could result in serious personal injury.

8. Replace the cutting head cap, making sure to align the cap tabs with the cutting head tab slots. (Fig. 9)
9. Once the cap is in place, press down until the tabs snap and lock into place.

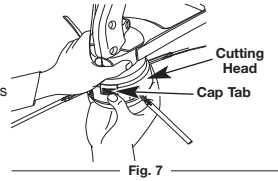


Fig. 7

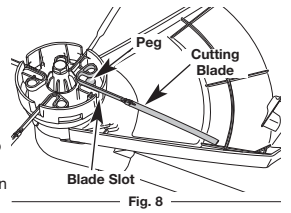


Fig. 8

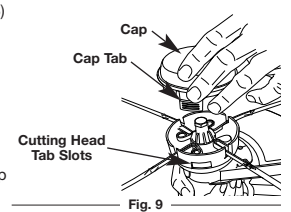


Fig. 9

CLEANING

Use a small brush to clean off the outside of the unit.

Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon, and solvents such as kerosene, can damage plastic housing or handle. Wipe off any moisture with a soft cloth.

STORAGE

- Check unit before storage to be sure the equipment is in safe working condition.
- Stop the engine or motor.
- Store the unit indoors, in a dry and locked place, out of the reach of children.
- Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.
- Store spare blades in a bag with a small amount of water. This will prevent the blades from drying out and keep them flexible.

TRANSPORTING

- Allow the unit to cool before transporting.
- Secure the unit while transporting.

ACCESSORIES

Cutting Blades 49UAFRLK953

SPECIFICATIONS

Approximate Operating Weight of Attachment 3.3 lbs. (1.5 kg)
Cutting Width 14 inches (35.6 cm)

TrimmerPlus®

Manuel de L'utilisateur



AF720

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Obtenez la liste des concessionnaires agréés appelez le **1-800-345-8746** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada. Pour de plus amples informations à propos de votre appareil, visitez **www.trimmerplus.com**.

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions sur les commandes, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle.

NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU DÉTAILLANT CHEZ QUI VOUS L'AVEZ ACHETÉ. TOUT SERVICE SOUS GARANTIE NÉCESSITE UNE PREUVE D'ACHAT.

Tout entretien effectué sur cet appareil pendant et après la période de garantie doit être fait par un concess- ionnaire agréé uniquement.

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

Copyright© 2011 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

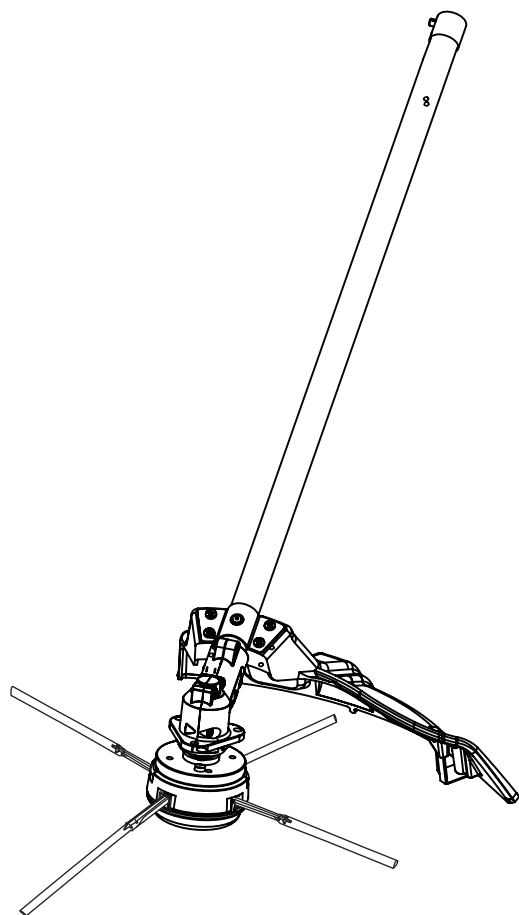


TABLE DES MATIÈRES

Service technique	5
Consignes de sécurité	6
Familiarisez-vous avec votre appareil	7
Instructions de montage	7
Mode d'emploi	8
Entretien et réparations	8
Nettoyage et entreposage	8
Caractéristiques	8
Garantie	16

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

SYMBOLE SIGNIFICATION

	ALERTE DE SÉCURITÉ: indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.
--	---

REMARQUE: donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.

	DANGER: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.
--	---

	AVERTISSEMENT: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.
--	--

	MISE EN GARDE: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.
--	---

Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE 1-800-345-8746 AUX ÉTATS-UNIS OU LE 1-800-668-1238 AU CANADA

• CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES •

LISEZ CETTE NOTICE INTEGRALEMENT AVANT D'UTILISER:

	AVERTISSEMENT: Lorsque vous utilisez la machine, vous devez suivre les consignes de sécurité. Veuillez lire ces instructions avant d'opérer la machine pour vous assurer de la sécurité de l'opérateur et de tout spectateur. Veuillez conserver ces instructions pour un usage ultérieur.
--	---

- Prenez soin de bien lire et comprendre le manuel de l'appareil qui alimente cet accessoire.
- Veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement. Familiarisez vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Sachez comment arrêter l'appareil et désactiver les commandes rapidement.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne laissez pas les enfants faire fonctionner l'appareil. Ne laissez jamais des adultes qui ne se sont pas familiarisés avec les instructions utiliser l'appareil. Ne laissez jamais des adultes n'ayant jamais reçu les instructions nécessaires faire fonctionner l'appareil.
- Tous les accessoires de sécurité et protections doivent être correctement installés avant d'utiliser cet appareil.
- Inspectez l'appareil avant utilisation.
- Dégagez la zone avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets pouvant être projetés ou happés par l'accessoire : cailloux, verre brisé, clous, fil ou ficelle.
- N'utilisez que des lames de rechange AERO-FLEX®. N'utilisez jamais de ligne, de fil ou de corde renforcée avec du métal, etc. Ceux-ci peuvent se briser et devenir des projectiles dangereux.
- Cet appareil n'est pas conçu pour servir de débroussailluse. N'utilisez cet appareil avec aucun type de lame ou d'accessoire de débroussaillage.

ALERTES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À ESSENCE

- Tenez les visiteurs, surtout les enfants et les animaux familiers à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
- Portez des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 ainsi que des protège-oreilles durant l'utilisation de l'appareil. Portez un masque facial ou antipoussières si vous travaillez dans un lieu poussiéreux.

- Portez des pantalons épais et longs, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Ne marchez pas pieds nus et évitez les vêtements lâches, bijoux, pantalons courts et sandales. Relevez les cheveux au-dessus des épaules.
- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Utilisez les outils appropriés. N'employez l'outil que pour son usage prévu.
- Assurez-vous au préalable que les lames de coupe ne sont pas endommagées. Les lames s'usent ou peuvent se fissurer avec le temps. Si une lame doit être remplacée, il est recommandé de les changer toutes les quatre.
- Ne forcez pas ni ne surchargez l'appareil. Il accomplira un travail de meilleure qualité, en présentant moins de dangers, si vous respectez la cadence nominale pour laquelle il a été conçu.
- Ne vous étirez pas et faites très attention lorsque vous travaillez sur des pentes ou inclinaisons abruptes. Tenez-vous toujours bien campé, en position d'équilibre.
- Tenez toujours l'appareil des deux mains lorsqu'il est en marche. Agrippez fermement les poignées avant et arrière.
- Gardez les mains, le visage et les pieds éloignés des pièces mobiles. Ne touchez pas et n'essayez pas d'arrêter l'accessoire de coupe en rotation. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans les protections.
- La lame continue de tourner à vide une fois le moteur éteint et peut causer des blessures graves. Gardez le contrôle jusqu'à ce qu'elle soit immobilisée.
- Arrêtez toujours l'appareil si vous suspendez la coupe ou si vous vous déplacez d'un lieu de travail vers un autre.
- Si vous heurtez ou happez un corps étranger, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Réparez tout dommage éventuel avant de poursuivre le travail.
- Arrêtez le moteur IMMÉDIATEMENT si vous ressentez une vibration excessive car cela indique un problème. Vérifiez qu'il n'y a ni écrous ni boulons desserrés, ni aucun dommage avant de continuer. Réparez ou remplacez les pièces affectées au besoin.
- Arrêtez et éteignez l'appareil dans ces cas-ci : entretien, réparation, changement d'accessoires. L'appareil et la tête de coupe doivent être arrêtés pour éviter toute blessure.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires MTD d'origine pour cet appareil. Vous les trouverez auprès de votre distributeur agréé. L'utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux de MTD peut causer des blessures graves ou endommager l'appareil et annuler sa garantie.
- Pour réduire le danger de projection d'objets ou de débris, gardez la vitesse du moteur réduite (manette de gaz partiellement enfoncée) pour la plupart des travaux de débroussaillage. Pour couper une végétation plus dense, il faudra peut-être utiliser une plus grande vitesse du moteur.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

- Laissez le moteur refroidir avant de l'entreposer ou de le transporter. Attachez bien l'appareil pendant le transport.
- Rangez l'appareil dans un endroit verrouillé et sec, ou élevé et sec, hors de portée des enfants, pour éviter une utilisation indésirable ou un accident.
- Ne trempez et n'arrosez jamais l'appareil avec de l'eau ou un liquide quelconque. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyez l'appareil et les étiquettes avec une éponge humide. Nettoyez après chaque utilisation.
- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et servez-vous en pour instruire d'autres usagers. Si vous prêtez l'appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.
- Les réparations ou les procédures d'entretien qui ne sont pas décrites dans le manuel doivent être strictement confiées à des techniciens qualifiés.
- Vérifiez régulièrement que les boulons et les écrous sont bien serrés pour conserver l'appareil en bon état de marche.
- À l'intérieur d'un bâtiment, rangez l'appareil à l'écart des sources d'allumage. Laissez le moteur refroidir avant de l'entreposer dans une enceinte.
- Reportez-vous toujours aux importantes instructions du manuel de l'utilisateur si vous prévoyez d'entreposer l'appareil pendant une durée prolongée.
- N'essayez pas de réparer l'appareil à moins de disposer des outils appropriés et des instructions de démontage et de réparation de la machine.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les informations concernant la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

SYMBOLE SIGNIFICATION

	• SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.
	• LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVERTISSEMENT: Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.
	• PORTEZ DES PROTECTIONS (YEUX ET OREILLES) AVERTISSEMENT: les objets projetés et les bruits forts peuvent endommager la vue et l'ouïe. Portez une visière de norme ANSI Z87.1-1989 et des protège-oreilles pendant l'utilisation.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC L'APPAREIL

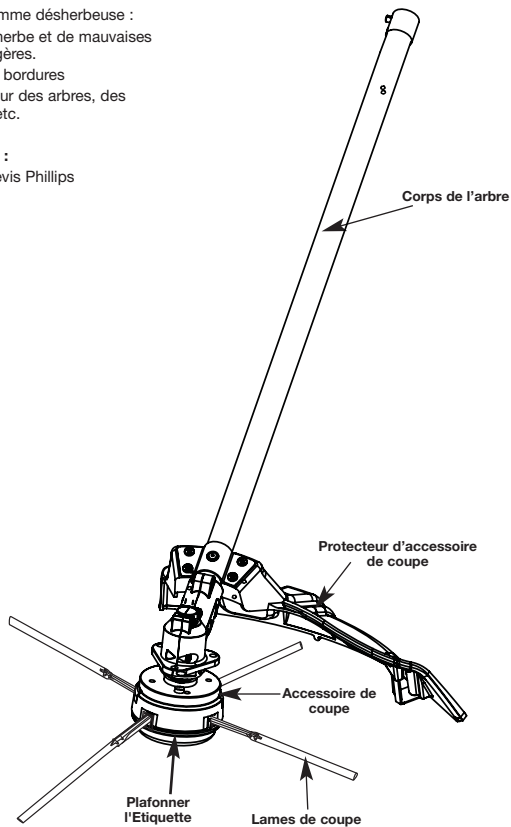
APPLICATIONS

Utilisation comme désherbeuse :

- Coupe d'herbe et de mauvaises herbes légères.
- Coupe de bordures
- Taille autour des arbres, des clôtures, etc.

Outils requis :

- Un Tournevis Phillips



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTALLATION DU PROTECTEUR D'ACCESSOIRE DE COUPE

	AVERTISSEMENT: n'utilisez jamais la désherbeuse sans protecteur d'accessoire de coupe pour éviter des blessures graves.
--	--

Suivez les instructions suivantes si le protecteur d'accessoire de coupe n'est pas installé sur l'appareil.

1. Placez l'écran de protection sur le support de montage de l'écran, en alignant les trous de l'écran de protection avec ceux du support de montage. (Fig. 1)
2. Vissez, une par une, les 2 vis de l'écran, et resserrez-les jusqu'à ce qu'elles soient bien assujetties.
3. Utilisant un tournevis Phillips, serrez les vis également jusqu'à ce que le bouclier soit fermement en place.

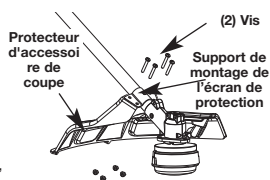


Fig. 1

SYMBOLE SIGNIFICATION

	• LES OBJETS PROJÉTÉS ET LA TÊTE ROTATIVE PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES AVERTISSEMENT: ne faites pas fonctionner sans protecteur de sécurité en plastique. Tenez-vous à l'écart de l'accessoire de coupe rotatif.
	• AVERTISSEMENT SURFACE CHAUDE Ne touchez pas un silencieux ou un cylindre chaud. Vous pourriez vous brûler. Ces pièces deviennent très chaudes à l'utilisation. Elles restent chaudes brièvement après l'arrêt.
	• ÉLOIGNEZ LES SPECTATEURS AVERTISSEMENT: éloignez tout spectateur, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15 m (50 pi) de la zone de coupe.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MONTAGE DU COUPLEUR

	AVERTISSEMENT: veuillez bien assimiler le manuel des accessoires avant utilisation.
--	--

L'ajout Trimmer Plus peut être monté de différentes manières sur les outils électriques. Les manuels d'utilisation de l'outil électrique de base et de l'attache comprennent des informations nécessaires pour l'utilisation de l'outil électrique combiné. Ainsi, il est nécessaire de lire toujours les DEUX manuels d'utilisation avant d'utiliser l'outil électrique pour la première fois. Conserver les manuels en lieu sûr pour référence future.

REMARQUE: pour faciliter l'installation ou le retrait d'accessoires, placez l'appareil au sol ou sur un établi.

Retrait de l'accessoire

	AVERTISSEMENT: pour éviter des blessures graves, éteignez l'appareil avant d'enlever ou d'installer des accessoires.
--	---

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 4).
2. Appuyez sur le bouton de déclenchement et maintenez-le enfoncé (Fig. 2).
3. En tenant fermement le logement de l'arbre supérieur, retirez l'accessoire du couplage (Fig. 3).

Installation de l'accessoire

	MISE EN GARDE: verrouillez le bouton de déclenchement dans le trou principal et vissez bien le bouton avant de faire marcher l'appareil.
--	---

1. Enlevez le crochet ou le couvercle pour transport de la partie supérieure du corps de l'arbre.
 2. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 4).
 3. Tenez fermement l'accessoire et enfoncez-le tout droit dans le coupleur (Fig. 3).
- REMARQUE:** alignez le bouton de déclenchement avec le renforcement-guide pour faciliter l'installation (Fig. 2).
4. Serrez le bouton en le tournant à droite (Fig. 4).
 5. Répétez les étapes 1-4 pour suivants ou le bras d'extension.
- L'accessoire doit être installé avec le bouton de déclenchement dans le trou principal.

	ATTENTION: Les accessoires doivent être fixés sur le trou principal uniquement. Si vous les fixez au mauvais trou, cela pourrait causer des blessures personnelles ou endommager l'appareil.
--	---

Vérifiez que le bras flexible est bien engagé avant l'utilisation

1. Démarrez l'appareil.
2. Appuyez brièvement sur la détente, puis relâchez-la.
3. Vérifiez le fonctionnement de l'accessoire.
4. S'il ne fonctionne pas, retirez-le et répétez la procédure d'installation.
5. Vérifiez de nouveau le fonctionnement de l'accessoire.

REMARQUE: Les lames ne sont pas installées sur ce produit une fois d'abord enlevées de packaging. Référez-vous à la section d'installation de rechange de lame de chevrete de ce manuel.

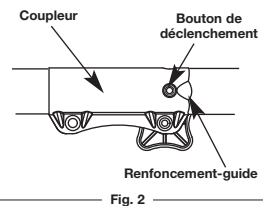


Fig. 2

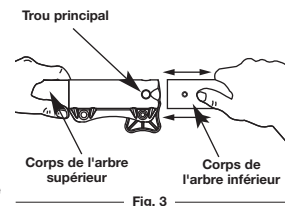


Fig. 3

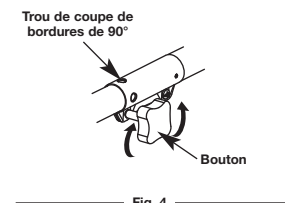


Fig. 4

MODE D'EMPLOI

TENUE DE LA DÉSHERBEUSE



AVERTISSEMENT: portez toujours des protections pour diminuer les risques de blessures durant l'utilisation de l'appareil.



Fig. 5

Avant de faire marcher l'appareil, tenez-vous en position de fonctionnement (Fig. 5). Vérifiez les points suivants:

- L'opérateur porte une visière et des vêtements appropriés.
- Le bras droit est légèrement plié et la main tient l'arbre par sa prise.
- Le bras gauche est droit et la main tient la poignée.
- L'appareil est au-dessous de la ceinture.



AVERTISSEMENT: Si une lame se brise, remplacez immédiatement toutes les lames car l'appareil peut devenir instable et difficile à contrôler. Ce qui peut entraîner de graves blessures.

La lame pourrait se briser si :

- elle se prend dans des matières non-végétales.
- est utilisée depuis longtemps.
- vous avez coupé des herbes épaisses ou ligneuses.
- vous forcez la lame dans des objets comme des murs ou des poteaux.

REMARQUE: Remplacez les 4 lames lorsque la performance de coupe diminue.

CONSEILS POUR BIEN DÉSHERBER

- Pour de meilleurs résultats de coupe, il est recommandé d'utiliser une combinaison de lignes de coupe orange et de jaune pour le travail dans les différents types de végétation, avec les vitesses correspondantes ci-dessous :

Type de végétation	Couleur de ligne	Vitesse basse	Vitesse moyenne	Grande vitesse
Couper les bordures	Mélange 2 + 2	Yes	Yes	No
Débroussailler	Mélange 2 + 2	No	Yes	Yes
Débroussailler contre les clôtures	Mélange 2 + 2	Yes	Yes	No

- Ne forcez pas l'accessoire. Coupez avec la pointe du fil (surtout le long des murs). Utiliser plus que la pointe diminue l'efficacité de la coupe et peut surcharger le moteur.
- Coupez l'herbe de plus de 200 mm (8 po) en procédant de haut en bas par petits incréments pour éviter d'user le fil prématurément ou de freiner le moteur.
- La Coupe de la droite pour partir.
- Déplacez lentement la désherbeuse dans et hors de la zone de coupe à la hauteur voulue. Procédez d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre. Les coupes de longueur plus courte donnent les meilleurs résultats.
- Ne désherbez que lorsque l'herbe et les mauvaises herbes sont sèches.
- La durée de vie de votre fil de coupe dépend
 - de l'application des techniques de coupe précédentes
 - du type de végétation à couper
 - du lieu de coupe

Par exemple, le fil s'use plus vite si vous coupez le long d'un mur de fondation que si vous coupez autour d'un arbre.

COUPE DÉCORATIVE

La coupe décorative consiste à débayer la végétation autour des arbres, des bornes, des clôtures, etc. Tournez entièrement l'appareil de manière à ce que l'accessoire de coupe soit à un angle de 30° par rapport au sol (Fig. 6).

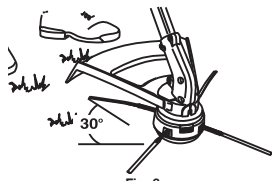


Fig. 6

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS



AVERTISSEMENT: Installez toujours les 4 lames, 2 jaunes et 2 orange. N'installez JAMAIS que 1, 2 ou 3 lames, cela rendrait la débroussailluse instable et difficile à contrôler. Ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

6. Poussez sur l'extrémité de la boucle de la lame jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
7. Répétez les étapes 4 à 6 jusqu'à ce que les 4 lames soient en place. (Fig. 8)

REMARQUE: Installez les lames de façon à ce que leurs couleurs soient alternées. Ne placez jamais 2 lames jaunes ou 2 lames orange l'une à côté de l'autre.

8. Remplacez le couvercle de la tête de coupe en place en alignant les languettes du couvercle avec les encoches à languettes de la tête de coupe. (Fig. 9)
9. Dès que le couvercle est en place, poussez vers le bas jusqu'à ce que les languettes se verrouillent en place.

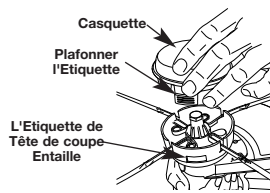


Fig. 9

NETTOYAGE

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'une petite brosse. N'utilisez pas de détergents concentrés. Les nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques tel que le pin et le citron, et les solvants tel que le kérosène peuvent endommager le boîtier ou la poignée en plastique. Essayez toute trace d'humidité à l'aide d'un tissu doux.

ENTREPOSAGE

- Vérifiez l'appareil avant de le ranger pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.
- Arrêtez le moteur.
- Rangez l'appareil à l'intérieur, dans un lieu sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
- Conservez les étiquettes de sécurité et d'utilisation ou remplacez-les au besoin.
- Rangez les lames de rechange dans un sac avec un peu d'eau. Cela évitera qu'elles se dessèchent et cela les gardera flexibles.

TRANSPORT

- Laissez le moteur refroidir avant de l'entreposer.
- Attachez bien l'appareil lors du transport.

ACCESSOIRES

Lames de coupe 49UAFRLK953

CARACTÉRISTIQUES

MACH 4® ACCESSOIRE

Poids de l'appareil 1,5 kg (3,3 lb)
Diamètre du chemin de coupe 35,6 cm (14 po)

DEMARRER L'APPAREIL

INSTRUCTIONS DE DEMARRAGE

Pour des instructions spécifiques, consultez la section appropriée de votre manuel. Mettre en marche l'appareil en suivant la bonne procédure réduit le risque de blessures.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendies et de brûlures, démarrez l'appareil à l'extérieur seulement, à au moins 30 pieds (9.1 m) de l'endroit où vous remplissez son réservoir, à l'extérieur seulement.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

REPLACEMENT/INSTALLATION DES LAMES DE



AVERTISSEMENT: n'utilisez jamais de fil, de chaîne ou de cordon à renfort métallique car ils peuvent se briser et se transformer en projectile dangereux.

DEBROUSSAILLEUSE

Utilisez toujours des lames de remplacement du fabriquant d'origine. Des lames autres que celles spécifiées peuvent entraîner une surchauffe ou une défaillance du moteur.

Pour enlever les lames de débroussailluse:

1. Enlevez le couvercle de la tête de coupe en appuyant sur les languettes du couvercle et en tirant le couvercle vers le bas. (Fig. 7)
2. Retournez la tête de coupe, saisissez une lame près de la tête de coupe et secouez-la de haut et en bas jusqu'à ce qu'elle se détache. (Fig. 8)
3. Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous ayez retiré toutes les lames.

Pour installer les lames de débroussailluse:

4. Tenez la nouvelle lame de façon à ce que la boucle à l'extrémité soit tournée vers l'extérieur et vers la droite. (Fig. 8)
5. Placez la boucle dans la cheville et ajustez-la de façon à ce qu'elle entre dans l'encoche dans la tête de coupe. (Fig. 8)

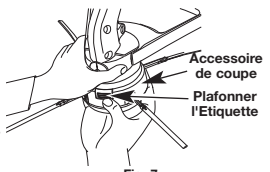


Fig. 7

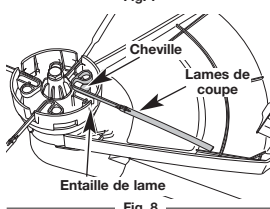


Fig. 8

TrimmerPlus®

Manual del Operador



AF720

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Llame **1-800-345-8746** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada para obtener una lista de distribuidores de servicio localizados cerca de usted. Para obtener más detalles sobre su unidad, visite nuestro sitio en **www.trimmerplus.com**.

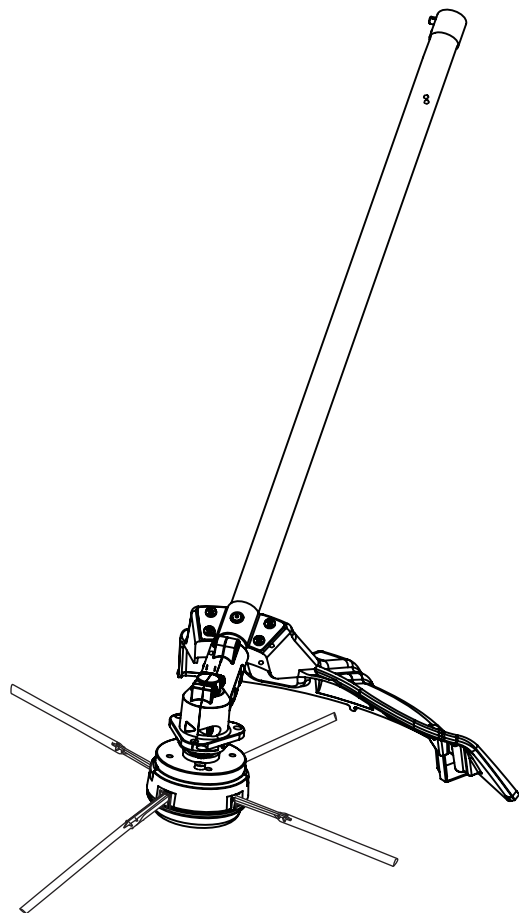
Si tiene alguna dificultad al ensamblar este producto o tiene alguna pregunta relacionada con los controles, el funcionamiento o el mantenimiento de esta unidad, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

NO REGRESE SU UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTIA, DEBERA PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.

El servicio de esta unidad, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, debe ser realizado solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado.

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.

Copyright© 2011 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.



INDICE DE CONTENIDOS

Llamadas a apoyo al cliente	9
Normas para una operación segura	10
Conozca su unidad	11
Instrucciones de ensamble	11
Instrucciones de operación	12
Instrucciones de mantenimiento y reparación	12
Limpieza y almacenamiento	12
Especificaciones	12
Garantía	16

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

Los símbolos de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Los símbolos de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SÍMBOLO SIGNIFICADO



ALERTA DE SEGURIDAD: Indica peligro, advertencia o precaución. Debe prestar atención para evitar sufrir graves lesiones personales. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.

NOTA: Le ofrece información o instrucciones que son esenciales para la operación o mantenimiento del equipo.



PELIGRO: El no obedecer una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.



ADVERTENCIA: El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.



PRECAUCIÓN: El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a daño patrimonial o a que usted u otras personas sufran lesiones personales. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.

SI TIENE PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-345-8746 en EE.UU. o al 1-800-668-1238 en Canada

• IMPORTANTE INFORMACION DE SEGURIDAD •

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA OPERACION



ADVERTENCIA: Al utilizar la unidad, debe observar las reglas de seguridad. Lea estas instrucciones antes de operar la unidad a fin de garantizar la seguridad del operador y cualquier transeúnte. Guarde estas instrucciones para uso posterior.

- Lea cuidadosamente y entienda el manual del operador de la unidad que impulsa a este acople.
- Lea este manual de instrucciones de funcionamiento detenidamente. Familiarícese completamente con los controles y el uso apropiado del equipo. Sepa cómo apagar la unidad y desactivar los controles con rapidez.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Nunca permita que los niños manejen el equipo. Nunca permita que los adultos usen la unidad cuando no estén familiarizados con las instrucciones. Nunca permita que las personas adultas manejen el equipo si no cuentan con las instrucciones apropiadas.
- Se debe instalar adecuadamente todos los protectores y dispositivos de seguridad antes de hacer funcionar la unidad.
- Inspeccione la unidad antes de usarla.
- Despeje el área antes de cada uso. Quite todos los objetos tales como piedras, vidrios quebrados, clavos, alambre o cuerdas que puedan ser lanzados o que se puedan enredar en el aditamento.
- Utilice solamente cuchillas de repuesto AERO-FLEX®. Nunca utilice línea reforzada con metal, alambre ni sogas, etc. Estos elementos pueden desprenderse y convertirse en un proyectil peligroso.
- Esta unidad no fue diseñada para ser usada como cortamalezas. No conecte ni opere esta unidad con ningún tipo de cuchilla ni accesorio para cortar malezas.

DURANTE LA OPERACION

- Mantenga retirados a los espectadores, especialmente a los niños y animales domésticos por lo menos a 50 ft (15 m) de distancia.
- Use lentes o gafas de protección que cumplan con las normas ANSI Z87.1, y protección para sus oídos/audición mientras opere esta unidad. Use siempre una máscara facial o para protegerse contra el polvo si la operación levanta polvo.

- Use pantalones largos y gruesos, botas, guantes y camisa de manga larga. No use ropa holgada, alhajas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo. Sostenga el cabello sobre el nivel de los hombros.
- Use la unidad sólo con luz de día o con buena luz artificial.
- Use la herramienta correcta. Use esta herramienta sólo para el trabajo para el que fue diseñada.
- Antes de utilizar las cuchillas, compruebe que no tengan defectos. Las cuchillas pueden desgastarse o rajarse con el tiempo. Si es necesario reemplazar una, se recomienda reemplazar las 4.
- No fuerce la unidad. Hará mejor el trabajo y con menos probabilidad de lesión bajo la tasa de funcionamiento que fue diseñada.
- No se estire demasiado, tenga cuidado adicional cuando trabaje en pendientes o inclinaciones. Mantenga siempre una posición y equilibrio adecuados.
- Sostenga siempre la unidad con ambas manos durante la operación. Agarre firmemente ambas manijas o mangos anteriores y posteriores.
- Mantenga las manos, cara y pies lejos de todas las piezas que se muevan. No toque ni intente detener el accesorio de corte cuando esté girando. No la haga funcionar sin los protectores puestos en su lugar.
- No opere la unidad a una velocidad mayor que la necesaria para hacer el trabajo. No opere la unidad a alta velocidad cuando no la esté usando.
- Pare siempre la unidad cuando posponga el trabajo o mientras camine entre diferentes zonas de corte.
- Si golpea o se enreda con algún objeto extraño, pare el motor de inmediato e inspeccione si hay daños. Haga arreglar cualquier daño antes de intentar el funcionamiento posterior.
- Pare la unidad DE INMEDIATO si siente una vibración excesiva. La vibración es señal de que hay problemas. Inspeccione bien si hay tuercas o pernos flojos o daño antes de continuar. Repare o cambie las piezas afectadas según sea necesario.
- Pare y apague la unidad para hacerle mantenimiento, arreglos o para cambiarle aditamentos o accesorios. Debe detener la unidad y el impulsor debe dejar de voltear para que evite lesiones.
- Use únicamente piezas de repuesto y accesorios genuinos MTD para esta unidad. Se encuentran disponibles en el distribuidor autorizado. El uso de piezas o accesorios que no sean MTD puede ocasionarle lesiones serias al usuario o dañar la unidad y anular la garantía.
- Para reducir el peligro de que los objetos o residuos salgan despedidos, haga funcionar la unidad a velocidades más bajas (regulador parcial) para la mayoría de las operaciones de corte. Es posible que el corte de vegetación más espesa requiera mayor potencia y velocidad.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Espere que el motor se enfríe antes de guardar o transportar la unidad. Asegúrese de que la unidad esté segura al transportarla.
- Guarde la unidad bajo llave en un lugar adecuado y seco para evitar el uso por personas no autorizadas y daños, lejos del alcance de los niños.
- Nunca moje ni rocíe la unidad con agua ni con ningún otro líquido. Mantenga las manijas secas, limpias y sin residuos. Limpie la unidad y los marbetes con una esponja mojada. Limpie la unidad después de cada uso.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para enseñar a otros usuarios. Si le presta esta unidad a alguien, préstele también estas instrucciones.
- Cualquier reparación o procedimientos de mantenimiento que no estén descritos en este manual deben ser hechos únicamente por personal calificado.
- Para cerciorarse de que el equipo está en buenas condiciones de operación, revise todos los pernos y tuercas frecuentemente para ver si están apretados correctamente.
- Cuando guarde la unidad dentro de un edificio, aléjela de fuentes de encendido. Permita que el motor se enfríe antes de guardarla en cualquier caja protectora.
- Consulte las instrucciones del Manual del Operario en todo momento para que se informe sobre detalles importantes, si va a guardar la unidad durante un período de tiempo prolongado.
- No intente arreglar la máquina a menos que tenga las herramientas apropiadas y las instrucciones para desensamblarla y arreglarla.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

Este manual del operador describe los símbolos y figuras de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, ensamble, operación y mantenimiento y reparación.

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	• SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.
	• ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DEL OPERADOR Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.
	• USE PROTECCION OCULAR Y AUDITIVA ADVERTENCIA: Los objetos arrojados por la unidad y el ruido fuerte pueden causar graves lesiones oculares y pérdida auditiva. Utilice protección ocular que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y protección auditiva cuando opere esta unidad. Use una careta completa cuando la necesite.

CONOZCA SU UNIDAD

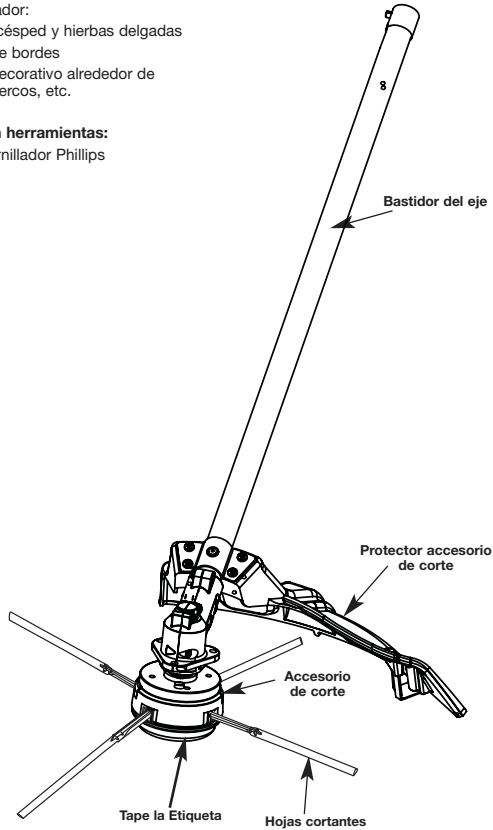
APLICACIONES

Como recortador:

- Corte de césped y hierbas delgadas
- Recorte de bordes
- Recorte decorativo alrededor de árboles, cercos, etc.

Se necesitan herramientas:

- Un Destornillador Phillips



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

INSTALACION DEL PROTECTOR ACCESORIO DE CORTE



ADVERTENCIA: No opere nunca la recortadora sin el protector accesorio de corte colocado en su lugar para evitar graves lesiones personales.

Siga las siguientes instrucciones si el protector accesorio de corte no está instalado en su unidad.

1. Coloque el protector del cabezal de corte en el soporte de montaje de protección, asegurándose de alinear los orificios en el protector con los del soporte de montaje de protección. (Fig. 1)
2. Tome los 2 tornillos del protector y atornille cada uno en el protector hasta que quede apretado con la mano.
3. Usando un destornillador Phillips, apriete los tornillos igualmente hasta que el protector esté firmemente en el lugar.

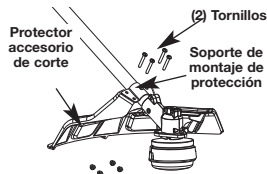


Fig. 1

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	• LOS OBJETOS DESPEDIDOS Y LA CUCHILLA ROTATIVA PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES ADVERTENCIA: No opere esta unidad si la protección plástica de línea no está colocada en su lugar. Manténgase alejado del accesorio de corte giratorio.
	• ADVERTENCIA DE CALIENTE No toque un silenciador ni un cilindro caliente. Puede quemarse. Estas partes se calientan mucho con el uso. Luego de apagarse permanecen calientes durante un corto tiempo.
	• MANTENGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES ADVERTENCIA: Mantenga a todos los espectadores, en especial a niños y animales domésticos a por lo menos 50 pies (15 m) del área de corte.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

ENSAMBLAJE DEL ACOPLADOR



ADVERTENCIA: Lea y comprenda el manual del operador de los accesorios antes de su operación.

El accesorio Trimmer Plus se puede montar en diferentes herramientas motorizadas. Los manuales de instrucción para la herramienta motorizada básica y los accesorios contienen la información necesaria para la operación de la combinación de herramientas motorizadas. Por lo tanto, lea siempre AMBOS manuales de instrucción antes de usar la herramienta motorizada por primera vez. Guarde los manuales en un lugar seguro para consultas futuras.

NOTA: Para facilitar la instalación o remoción de los accesorios, ponga la unidad sobre el suelo o sobre un banco de trabajo.

Remoción del accesorio:



ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, apague la unidad antes de sacar o instalar accesorios.

1. Para aflojarlo, gire el botón en el sentido opuesto al de las manecillas del reloj (Fig. 4).
2. Oprima y sostenga oprimido el botón de liberación (Fig. 2).
3. Mientras sostiene con firmeza el bastidor del eje superior, tire del accesorio de jardín hacia afuera del acoplador (Fig. 3).

Instalación del accesorio:



PRECAUCIÓN: Trabe el botón de desconexión en el orificio primario y ajuste bien la perilla antes de operar esta unidad.

1. Quite el colgador o el tapa para transporte de encima de la cubierta del eje.
2. Apriete el botón girándolo hacia la derecha (Fig. 4).
3. Mientras sostiene el accesorio con firmeza, empujelo en línea recta en el acoplador (Fig. 3).
4. Apriete el botón girándolo hacia la derecha (Fig. 4).
5. Repita los pasos 1-4 para los siguientes accesorios o de la extensión.

El accesorio deberá instalarse con el botón de desconexión en el orificio primario.



PRECAUCIÓN: Los accesorios deben utilizarse en el orificio principal solamente. Utilizar el orificio equivocado podría ocasionar lesiones personales o daño a la unidad.

Inspeccione el acoplamiento del eje acodado antes de usar la unidad

1. Arranque la unidad.
2. Enganche y suelte el gatillo brevemente.
3. Verifique que el accesorio esté funcionando.
4. Si el accesorio no está funcionando, retire el accesorio y repita los pasos para su instalación.
5. Vuelva a verificar el funcionamiento del accesorio.

NOTA: Las láminas no están instaladas en este producto cuando primero están quitadas de packaging. Refiera a la sección de la instalación del reemplazo de la lámina del condensador de ajuste de este manual.

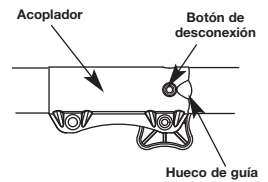


Fig. 2

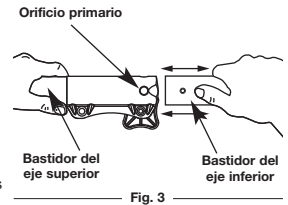


Fig. 3

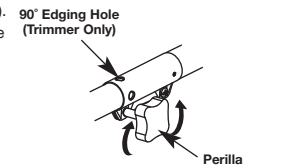


Fig. 4

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

COMO SOSTENER EL RECORTADOR



ADVERTENCIA: Use siempre protección para sus ojos, audición, pies y cuerpo para reducir el riesgo de una lesión al operar esta unidad.

Antes de operar esta unidad, párese en posición de operación (Fig. 5). Verifique lo siguiente:

- El operador tiene protección ocular y ropa adecuada.
- El brazo derecho está levemente doblado, y la mano está sosteniendo el mango del eje.
- El brazo izquierdo está recto, y la mano está sosteniendo la manija.
- La unidad está debajo del nivel de la cintura.



Fig. 5



ADVERTENCIA: Si la cuchilla se rompe, reemplace todas las cuchillas inmediatamente ya que la unidad puede desestabilizarse y ser difícil de controlar. Y se pueden producir lesiones personales graves.

La cuchilla puede romperse por:

- Enredarse con un objeto extraño
- Fatiga normal de la cuchilla
- Intentar cortar hierbas gruesas y leñosas
- Forzar las cuchillas en objetos como paredes o postes de cercas

NOTA: Cambie las 4 cuchillas una vez que el rendimiento de corte sea deficiente.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS AL RECORTAR

- Para lograr los mejores resultados en el corte, se recomienda utilizar una combinación de línea de color naranja y amarilla para los Trabajos de Corte de Vegetación con las correspondientes velocidades del regulador que se muestran a continuación:

Trabajo de corte de vegetación	Color de la línea	Regulador a baja velocidad	Regulador a mediana velocidad	Regulador a alta velocidad
Recorte de bordes	Mezcla de 2 + 2	Yes	Yes	No
Recorte	Mezcla de 2 + 2	No	Yes	Yes
Recorte contra cercas	Mezcla de 2 + 2	Yes	Yes	No

- No force el accesorio de corte. Permita que la punta de la línea realice el corte (en especial a lo largo de paredes). Si corta con más de la punta reducirá la eficacia del corte y puede sobrecargar el motor.
- Corte césped de más de 200 mm (8 pulgadas) trabajando de arriba hacia abajo en pequeños incrementos para evitar el desgaste prematuro de la línea y el arrastre del motor.
- El Corte del derecho de dejar.
- Mueva lentamente el recortador dentro y fuera del área de corte a la altura deseada. Realice movimientos ya sea de adelante hacia atrás y viceversa, o de lado a lado. El corte en longitudes más cortas produce mejores resultados.
- Recorte únicamente cuando el pasto y las hierbas estén secas.
- La vida de su línea de corte depende de:
 - Seguir todas las técnicas de corte indicadas anteriormente
 - El tipo de vegetación que corte
 - El lugar donde se corta

Por ejemplo, la línea se desgastará más rápido cuando corte contra un muro que cuando corte alrededor de un árbol.

RECORTE DECORATIVO

El recorte decorativo se realiza eliminando toda la vegetación de alrededor de los árboles, postes, cercos, etc.

Gire toda la unidad a modo de que el accesorio de corte se ubique a un ángulo de 30° con el suelo (Fig 6).

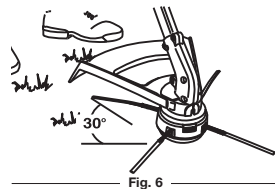


Fig. 6

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN



ADVERTENCIA: Instale siempre las cuatro cuchillas, 2 amarillas y 2 anaranjadas. NUNCA instale 1, 2 o 3 cuchillas ya que el recortador funcionará con inestabilidad y será difícil de controlar, lo cual puede producir lesiones personales graves.

- Presione el extremo del lazo de la cuchilla hacia abajo hasta que esté seguro en su lugar.
- Repita los pasos 4 al 6 hasta que las 4 cuchillas estén colocadas. (Fig. 8)

NOTA: Asegúrese de colocar las cuchillas de manera que alterne el color. Nunca coloque 2 amarillas ni 2 anaranjadas una al lado de otra.

- Reemplace la tapa del cabezal de corte, asegurándose de alinear las lengüetas de tapa con las ranuras de la lengüeta del cabezal de corte. (Fig. 9)
- Una vez colocada la tapa, haga presión hacia abajo hasta que las lengüetas caigan y se traben en su lugar.

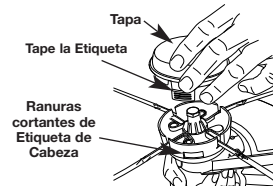


Fig. 9

LIMPIEZA

Use un cepillo pequeño para limpiar la parte exterior de la unidad. No use detergentes fuertes. Los limpiadores domésticos que contienen aceites aromáticos como pino y limón, y con solventes como el queroseno pueden dañar el bastidor de plástico y la manija. Seque toda la humedad con un paño suave.

ALMACENAMIENTO

- Examine la unidad antes de que la guarde para que compruebe que el equipo se encuentre en buen estado de funcionamiento.
- Pare el motor.
- Guarde la unidad bajo techo en un lugar seco y asegurado, lejos del alcance de los niños.
- Mantenga o cambie las etiquetas de seguridad e instrucciones, como sea necesario.
- Guarde las cuchillas de repuesto en una bolsa con una pequeña cantidad de agua. Esto evitará que las cuchillas se sequen y se mantendrán flexibles.

TRANSPORTE

- Espere que el motor se enfríe antes de transportarla.
- Asegure la unidad durante su transporte.

ACCESORIOS

Cuchillas de corte 49UAFRLK953

ESPECIFICACIONES

MACH 4® ACCESORIO

Peso de la unidad 3.3 lbs. (1.5 kg)

Diámetro de la trayectoria de corte 14 inches (35.6 cm)

INSTRUCCIONES DE ARRANQUE

INSTRUCCIONES DE ARRANQUE

Para conocer instrucciones precisas para el arranque, vea la sección adecuada de su manual del motor. Los métodos de arranque adecuados reducen el riesgo de lesiones.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de incendio y lesiones por quemaduras, arranque al motor al menos a 30 pies (9.1 metros) del sitio de aprovisionamiento de combustible, en exteriores solamente.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

REEMPLAZO/ INSTALACIÓN DE CUCHILLAS DE RECORTADORES



ADVERTENCIA: No use nunca línea reforzada con metal, alambre, cadena ni sogas, etc. Estos elementos pueden desprenderse y convertirse en un proyectil peligroso.

Utilice siempre cuchillas de reemplazo del fabricante original de los equipos. Las cuchillas que no sean las especificadas pueden hacer que el motor se recaliente o que falle.

Para quitar las cuchillas de corte:

- Quite la tapa del cabezal de corte haciendo presión sobre ambas lengüetas de la tapa y luego tirando de la tapa hacia abajo. (Fig. 7)
- Gire el cabezal de corte y sujete una sola cuchilla cerca del cabezal de corte y muévela hacia arriba y abajo hasta que la cuchilla se afloje. (Fig. 8)
- Repita el paso 2 hasta que se saquen todas las cuchillas.

Para instalar las cuchillas de corte:

- Agarre la cuchilla nueva de manera que el lazo del extremo mire hacia el lado contrario y hacia la derecha. (Fig. 8)
- Coloque el lazo en la clavija y ajústelo de manera que se acomode a la ranura de la cabeza de corte. (Fig. 8)

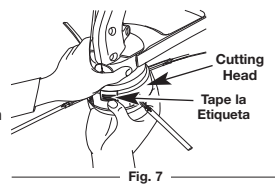


Fig. 7

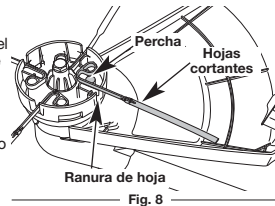


Fig. 8

**MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:
GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:
GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:**

TrimmerPlus®

The limited warranty set forth below is given by MTD LLC ("MTD") with respect with new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

MTD warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by MTD or use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any MTD product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of MTD by calling **1-800-345-8746** or writing to P. O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019 or if in Canada call **1-800-668-1238**. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of MTD.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

- A. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts
 - B. MTD does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through MTD's authorized channels of export distribution
- MTD reserves the right to change or improve the design of any TrimmerPlus® Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind MTD. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. MTD shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial **1-800-345-8746** in the United States or **1-800-668-1238** in Canada.

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par MTD LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

MTD LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultants de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par MTD LLC pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement. La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail initiale pour tout produit MTD utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE: le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, consultez les Pages Jaunes, appelez le **1-800-345-8746** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada, ou écrivez à l'adresse MTD LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants:

- A. Mises au point : bougies, réglages de carburateur, filtres
- B. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulins intérieurs, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement
- C. MTD LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

MTD LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de MTD LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. MTD LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie: la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : **1-800-345-8746** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada.

MTD LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

MTD LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un periodo de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por MTD y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante. Esta garantía está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha de compra original al detalle de cualquier producto MTD que se use para alquiler, para propósitos comerciales o cualquier otro propósito que genere ingresos.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-800-345-8746** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada, o escriba a MTD LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.
- B. Artículos de desgaste, perillas percusivas, carretes externos, línea de corte, carretes internos, patea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras.
- C. MTD no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por MTD.

MTD se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto MTD, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

Ninguna garantía implícita es aplicable después del periodo de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a MTD LLC durante el periodo de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al periodo de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. MTD no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al periodo de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

Relación de las leyes estatales con esta Garantía: Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-800-345-8746** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada.

MTD LLC

P. O. Box 361131

Cleveland, OH 44136-0019